

TUSQUETS  
EDITORES

FECHA 10 de septiembre de 1990

PARA Jorge Edwards n.º Fax 562. 698.41.27

DE Iris Menéndez

ASUNTO: ADIOS, POETA n.º Páginas con portada 1 y 5 de fotos

Querido Jorge:

Me he enterado por Beatriz de la "pérdida" del disco de Adiós, Poeta. Entre miércoles y jueves te enviaré por DHL otra copia (que recibirás en 5 o 6 días hábiles), además de guardar una de seguridad. Averiguaré qué hay que hacer para que no se estropee al pasar por la cinta magnética. También acompañaré impresión láser en papel.

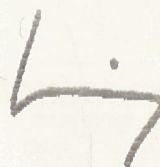
Tanto el disco como el papel contienen las correcciones para el editing, puramente formales, como verás. Quedan pendientes las que te consultó Beatriz, además de las que decidas tú y lo que agregues. Para evitar futuros problemas con el envío de discos, puedes mandarme tus correcciones por fax, ya sea en fotocopias de las páginas correspondientes o señalando dónde van: número de pág. y línea.

Salvo la composición y la compaginación, la copia impresa que recibirás es idéntica a las galeras (lo que hace el taller es una copia láser del disco, es decir lo mismo que nosotros), por lo que puedes considerar tu revisión como corrección de galeras (naturalmente, también irán a un corrector de pruebas), y así no tendrás que volver a leerlas en su momento, ni dedicarle más tiempo. Oportunamente te haré llegar, si lo deseas, las compaginadas, donde podrás cambiar palabras u oraciones, si lo consideras necesario, pero no agregar ni quitar párrafos que impliquen cambios en la numeración.

**FOTOS** En el mismo paquete recibirás fotocopia de las fotos para que señales en cada una lugar, fecha, nombres (de izq. a der.) y situación (por ej. Fulano y Mengano, a la salida de la fiesta en casa de Zuzano). Las he numerado (no correlativamente) y a partir de ahora nos referiremos a ellas por el número. Agregó a las tuyas una que conseguimos por agencia: Nueva York, 1966. Pablo Neruda con Arthur Miller. Es muy importante que me indiques a qué archivos o personas hay que pedir permiso para reproducirlas. En caso de que no sea necesario solicitarlo y/o pagar, si te parece bien pondremos donde corresponda: Foto cedida por el autor. Esto es indispensable para cubrir aspectos legales, a los que siempre nos atenemos.

Quedo a tu disposición para que me telefonas o "faxees" si se te presenta cualquier duda o quieras hacer alguna observación.

Cordialmente



Cuántas veces.  
(Para prensa)